



Neuartiges Coronavirus 2019-nCoV

Informationen über das 2019-nCoV

Seit Anfang Dezember 2019 sind ausgehend von Wuhan, der Hauptstadt der zentralchinesischen Provinz Hubei, vermehrt Fälle von Atemwegserkrankungen durch ein neuartiges Coronavirus (2019-nCoV) aufgetreten.

Als ursprüngliche Ansteckungsquelle werden Tiermärkte vermutet. Eine Übertragung von Mensch zu Mensch ist nachgewiesen.

Nach einer Inkubationszeit von 1-14 Tagen können folgende Symptome auftreten:

Fieber
Husten
Atemnot

Nach Ihrer Rückkehr aus China

Wenn Sie innerhalb von 14 Tagen nach Rückkehr Fieber, Husten oder Atemnot entwickeln

- vermeiden Sie unnötige Kontakte,
- bzw. bleiben Sie nach Möglichkeit zu Hause,
- sollten Sie ärztliche Hilfe benötigen, suchen Sie nach telefonischer Anmeldung unter Hinweis auf Ihre Reise einen Arzt auf.

Falls Sie bei Auftreten von Symptomen am Flughafen sind, informieren Sie umgehend das Flughafenpersonal.

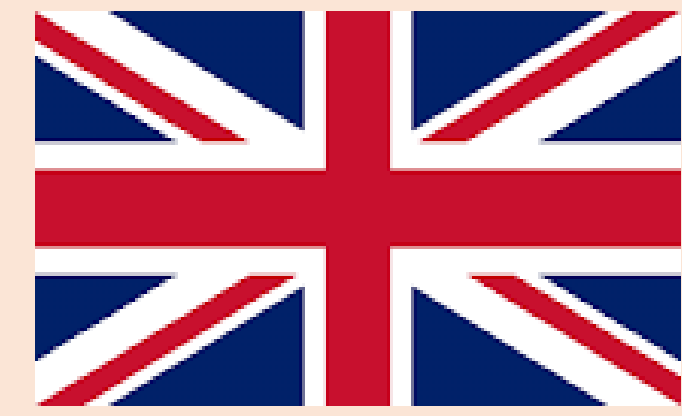
Wenn Sie in ein Risikogebiet reisen

- Das Auswärtige Amt rät derzeit von Reisen in Risikogebiete ab.
- Meiden Sie Kontakt zu lebenden Tieren und rohen Tierprodukten.
- Halten Sie Abstand von Kranken.
- Waschen Sie sich häufig die Hände mit Wasser und Seife oder verwenden sie ein alkoholisches Händedesinfektionsmittel.

Sollten Sie an Ihrem Aufenthaltsort mit oben genannten Symptomen erkranken, dürfen Sie nicht reisen, solange Sie krank sind.

Suchen Sie in diesem Fall nach telefonischer Anmeldung einen Arzt auf.

Falls Sie auf dem Rückflug mit den oben genannten Symptomen erkranken, melden Sie sich beim Bordpersonal.



Novel Coronavirus 2019-nCoV

Information about 2019-nCoV

Since early December 2019, cases of respiratory disease caused by a new type of coronavirus (2019-nCoV) have emerged in Wuhan, the capital of central China's Hubei province.

Animal markets are believed to be the original source of infection. Transmission from human to human is possible.

The following symptoms may occur after an incubation period of 1-14 days:

fever
cough
difficulty breathing

After returning from China

If you develop within 14 days after returning fever, cough or difficulty in breathing

- avoid unnecessary contacts,
- if possible stay at home,
- should you need medical assistance, consult a doctor informing him with reference to your travel,

If you have any of the symptoms while at the airport, please immediately contact an airport staff member.

If you travel to a risk area

- The German Federal Foreign Office currently advises against travel to risk areas.
- Avoid contact with live animals and raw animal products
- Keep away from sick people
- Wash your hands often with soap and water or use an alcohol-based hand disinfectant

If you fall ill at your current location with the symptoms described above, you must not travel while you are ill.

In this case, consult a doctor after calling him ahead.

If you fall ill with the above symptoms on the return flight, report to the on-board staff.



新型冠状病毒 2019-nCoV

有关2019-nCoV病毒的信息

自2019年12月初以来，在中国湖北省武汉市，由新型冠状病毒（2019-nCoV）引起的呼吸道疾病病例在增加。

动物市场可能是最初传染源。此病有可能人传人。

在潜伏期1-14天之后，可能会出现以下症状：

发烧
咳嗽
呼吸困难

如果您来自中国

如果您在抵达欧洲之后的14天以内出现发烧，咳嗽或呼吸困难

- 避免与人不必要的接触
- 请停留在您的酒店
- 在就医之前请提前电话告知医务人员您的旅行史及症状
- 在患病期间请不要旅行

如果您在机场时已有症状，请立刻主动告知机场人员。

